

**FIȘA DISCIPLINEI**
**1. Date despre program**

Facultatea	Facultatea de Inginerie Electrică și Știința Calculatoarelor
Departamentul	Departamentul de de Electrotehnică
Domeniul de studii	Ingineria autovehiculelor
Ciclul de studii	Licență, învățământ cu frecvență
Programul de studii	Echipamente și sisteme de comandă și control pentru autovehicule

**2. Date despre disciplină**

Denumirea disciplinei		<b>Limbă străină tehnică 3 (germană)</b>			
Anul de studiu	<b>II</b>	Semestrul	<b>3</b>	Tipul de evaluare	<b>Verificare</b>
Regimul disciplinei	Categoría formativă a disciplinei DF - fundamentală, DS - de specializare, DC – complementară				<b>DC</b>
	Categoría de opționalitate a disciplinei: DOB – obligatorie(DI), DOP – opțională(DO), DFA - facultativă				<b>DOP</b>

**3. Timpul total estimat (ore alocate activităților didactice)**

I a) Număr de ore pe săptămână	2	Curs	0	Seminar	2	Laborator/ Lucrări practice	0	Proiect	0
I b) Totalul de ore pe semestru din planul de învățământ	28	Curs	0	Seminar	28	Laborator/ Lucrări practice	0	Proiect	0

Distribuția fondului de timp pe semestru	ore
II.a) Studiu individual	20
II.b) Tutoriat (pentru ID)	0
III. Examinări	2
IV. Alte activități (precizați):	0

Total ore studiu individual (II.a+II.b+III)	22
Total ore pe semestru (I.b+II.a+II.b+III+IV)	50
Numărul de credite	2

**4. Competențe specifice acumulate**

Competențe profesionale/generale	
Competențe transversale	<b>CT.2</b> Își asumă responsabilitatea <b>CT.4.</b> Demonstrează alfabetizarea științifică <b>CT.5.</b> Demonstrează abilitați de rezolvare a problemelor

**5. Rezultatele învățării**

<b>Cunoștințe</b>	<b>Aptitudini</b>	<b>Responsabilitate și autonomie</b>
Studentul dezvoltă cele cinci abilități de comunicare în limba germană (scriere, citire, înțelegere, ascultare, vorbire) necesare înțelegerii literaturii tehnice și științifice de specialitate, a manualelor de utilizare, a fișelor tehnice etc. precum și particularitățile tehnicilor de traducere și retroversiune ale textelor tehnice. <ul style="list-style-type: none"> <li>Cunoaște terminologia de bază din limba germană tehnică, specifică domeniului de studiu.</li> <li>Recunoaște structuri gramaticale și expresii uzuale în comunicarea tehnică.</li> <li>Înțelege formatele standard ale documentelor profesionale simple (e-mailuri, instrucțiuni, tabele).</li> </ul>	Studentul înțelege terminologie tehnică generală și propoziții simple referitoare la contexte care țin de domeniul de specialitate. Studentul înțelege texte științifice și instrucțiuni tehnice simple. Studentul formulează și răspunde la întrebări simple pe teme tehnice și științifice. <ul style="list-style-type: none"> <li>Interpretează informații tehnice din surse scrise (fișe tehnice, manuale).</li> <li>Elaborează texte scurte, clare și corecte din punct de vedere lingvistic (note, mesaje, e-mailuri tehnice).</li> <li>Participă la dialoguri simple pe teme tehnice familiare.</li> </ul>	Studentul/absolventul folosește autonom terminologia specifică din diferitele contexte profesionale în limba maternă și în limba germană și identifică terminologia adecvată care trebuie utilizată. Studentul dobândește autonomie în învățarea limbii germane. <ul style="list-style-type: none"> <li>Se exprimă cu acuratețe în contexte previzibile și familiare din domeniul tehnic.</li> <li>Aplică limba germană în sarcini de comunicare de bază cu sprijin din partea cadrului didactic.</li> <li>Manifestează deschidere spre dezvoltarea competențelor lingvistice și profesionale.</li> </ul>

## 6. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

Obiectivul general al disciplinei	Dezvoltarea competențelor de comunicare în limba germană, axate pe terminologia și nevoile specifice ale ingineriei energetice, în vederea integrării profesionale într-un mediu internațional.
-----------------------------------	---

## 7. Conținutul predării și învățării

Aplicații (seminar / laborator / lucrări practice / proiect)	Nr. ore	Metode de predare	Observații
<ul style="list-style-type: none"> <li>Introducere în limbajul tehnic german. Terminologie specifică ingineriei autovehiculelor și industriei auto.</li> </ul>	4	Conversație, exerciții de vocabular, studiu de caz.	Traducere de texte de specialitate din domeniul ingineriei
<ul style="list-style-type: none"> <li>Sisteme de propulsie și surse de energie pentru autovehicule (motoare cu ardere internă, vehicule electrice, hibride și cu pile de combustie).</li> <li>Vocabular specific.</li> </ul>	4	Lectură dirijată, discuții de grup, prezentări studenți.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Componente și sisteme ale autovehiculelor: descrierea motorului, transmisiei, șasiului, sistemelor de frânare, direcție, suspensie și sistemelor electronice de control</li> </ul>	4	Brainstorming Conversația, descoperire dirijată, lectura explicativă, descrierea	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Structura și funcționarea autovehiculelor: principiile de funcționare ale sistemelor de propulsie,</li> <li>Structura și funcționarea sistemelor de siguranță activă și pasivă și ale sistemelor de asistență a șoferului (ADAS).</li> </ul>	4	Analiză texte tehnice, traduceri, exerciții practice de comunicare.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Comunicare profesională: redactarea de e-mailuri formale, elaborarea documentației tehnice, participarea la ședințe de proiectare și prezentarea proiectelor din domeniul ingineriei autovehiculelor.</li> </ul>	4		
<b>Bibliografie minimală recomandată</b>			
<ol style="list-style-type: none"> <li>Becker, N. (1995) Fachdeutsch Technik, Grundbuch, Ismaning: Hueber Verlag.</li> <li>Buhlmann, R. / Fearn, A. (2000) Handbuch des Fachsprachenunterrichts. Tübingen:</li> <li>Buhlmann, R. / Fearn, A. (2013) Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr5. und Arbeitsbuch. Goethe-Institut/Verlag Europa-Lehrmittel.</li> <li>Dondoux-Liberge, S. et al. (1990) Wirtschaft im Ohr, Hoertexte und Verstaendnisuebungen, Muenchen: Klett Edition Deutsch.</li> <li>Ghenghea, V.A. (2001). Germana tehnică, București: Medeea Company.</li> </ol>			

## 2. Evaluare

Tip activitate	Criterii de evaluare	Metode de evaluare	Pondere din nota finală
Curs			
Seminar	<p>În timpul fiecărui seminar, studenții sunt evaluați în funcție de participarea activă la rezolvarea sarcinilor de lucru atribuite, de interesul și motivația pe care le manifestă de a achiziționa cunoștințe noi și de a le fixa.</p> <p>Pe parcursul semestrului, studenții sunt evaluați pentru lucrările individuale pe care le realizează și le preda la termenele stabilite (eseuri, traduceri etc).</p> <p>Sunt evaluați fiecare dintre cei cinci descriptori de nivel de competență lingvistică, în comunicarea scrisă și orală, în cadrul colocviului care se susține la finalul semestrului de către fiecare student.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Activități aplicative: portofoliu cu traduceri de specialitate, prezentări publice pe teme tehnice;</li> <li>Verificare orală la sfârșitul semestrului</li> </ol>	50 %  50%
Laborator/ Lucrări practice			
Proiect			

Fișa disciplinei include, dacă este cazul, elemente adaptate persoanelor cu dizabilități, în funcție de tipul și gradul acestora.

Data completării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de curs	Grad didactic, nume, prenume, semnătura titularului de aplicație
23.09.2025		Lect.dr. Ioana ROSTOȘ

--	--	--

Data avizării	Grad didactic, nume, prenume, semnătura responsabilului de program
25.09.2025	sef lucrări dr. ing. Elena-Daniela LUPU

Data avizării în departament	Grad didactic, nume, prenume, semnătura directorului de departament
25.09.2025	conf. univ. dr. ing. Daniela IRIMIA

Data aprobării în consiliul facultății	Grad didactic, nume, prenume, semnătura decanului
26.09.2025	Prof. dr. ing. Laurentiu- Dan MILICI